TUYAUTERIE / *PIPING*

- RÉSEAU D'ÉVACUATION SANITAIRE HORS SOL / *SANITARY SEWER ABOVE THE FLOOR*
- RÉSEAU D'ÉVACUATION SANITAIRE SOUS LE SOL / *SANITARY SEWER UNDER THE FLOOR*
- EA — EAU ADOUCIE / *SOFT WATER*
- EDM — EAU DÉMINÉRALISÉE / *DEMINERALIZED WATER*
- EDI — EAU DISTILLÉE / *DISTILLED WATER*
- EM — EAU MITIGÉE / *MIXED TEMPERED WATER*
- ES — EAU STÉRILE / *STERILE WATER*
- CH — EAU DE CHAUFFAGE, ALIMENTATION / *HEATING, WATER SUPPLY*
- CH — EAU DE CHAUFFAGE, RETOUR / *HEATING, WATER RETURN*
- CHGL — CHAUFFAGE AU GLYCOL, ALIMENTATION / *GLYCOL HEATING, SUPPLY*
- CHGL — CHAUFFAGE AU GLYCOL, RETOUR / *GLYCOL HEATING, RETURN*
- GL — RÉCUPÉRATION AU GLYCOL, ALIMENTATION / *GLYCOL RECOVERY, SUPPLY*
- GL — RÉCUPÉRATION AU GLYCOL, RETOUR / *GLYCOL RECOVERY, RETURN*
- AC — AIR COMPRIMÉ / *COMPRESSED AIR*

ÉQUIPEMENT / *EQUIPEMENT*

- ROBINET À VANNE / *GATE VALVE*
- ROBINET À SOUPAPE / *GLOBE VALVE*
- ROBINET À PAPILLON / *BUTTERFLY VALVE*
- ROBINET À BOISSEAU / *PLUG VALVE*
- ROBINET À AIGUILLE / *NEEDLE VALVE*
- ROBINET À TOURNANT SPHÉRIQUE / *BALL VALVE*
- CLAPET DE RETENUE / *CHECK VALVE*
- ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À DEUX VOIES / *TWO-WAY ELECTRIC CONTROL VALVE*
- ROBINET DE COMMANDE ÉLECTRIQUE À TROIS VOIES / *THREE-WAY ELECTRIQUE CONTROL VALVE*
- ROBINET DE COMMANDE À ACTUATEUR SOLÉNOÏDE / *SOLENOID CONTROL VALVE*
- RÉGULATEUR DE TEMPÉRATURE / *TEMPERATURE REGULATOR*
- RÉGULATEUR DE PRESSION / *PRESSURE REGULATOR*
- SOUPAPE DE DÉTENTE / *SAFETY VALVE*
- VID — VIDANGE CANALISÉE / *CANALIZED DRIP*
- TAMIS / *STRAINER*
- BRISE-VIDE / *VACUUM BREAKER*
- PURGEUR D'AIR AUTOMATIQUE / *AUTOMATIC AIR ELIMINATOR*
- PURGEUR D'AIR MANUEL / *MANUAL AIR ELIMINATOR*
- UNION / *UNION*
- RACCORD À BRIDE / *FLANGE CONNECTION*
- RÉDUIT CONCENTRIQUE / *CONCENTRIC REDUCER*
- RÉDUIT EXCENTRIQUE / *ECCENTRIC REDUCER*
- RACCORD FLEXIBLE / *FLEXIBLE CONNECTOR*
- RACCORD À JOINT FLEXIBLE ANTI-VIBRATION / *ANTI-VIBRATION FLEXIBLE CONNECTOR*
- ANCRAGE / *ANCHOR*
- BOUCHON / *CAP*
- RACCORD DE BRANCHEMENT SANITAIRE D'ALLURE VERTICALE / *VERTICAL SANITARY CONNECTION*
- RACCORD OU MONTANT DE VENTILATION / *VENT RISER OR CONNECTION*
- TUYAU MONTANT VERS LE HAUT / *PIPE GOING UP*
- RACCORD OU TUYAU VERS LE BAS / *CONNECTION OR RISER GOING DOWN*
- RACCORD LATÉRAL PAR EN DESSOUS / *LATERAL CONNECTION UNDER PIPE*
- MANOMÈTRE / *PRESSURE GAGE*
- THERMOMÈTRE / *THERMOMETER*
- ANTI-BÉLIER / *WATER HAMMER ARRESTOR*
- POMPE / *PUMP*
- POCHE DE SÉDIMENTATION / *SEDIMENT POCKET*
- ROBINET D'ÉQUILIBRAGE / *BALANCING VALVE*
- ROBINET DE BALANCEMENT À RÉGLAGE FIXE / *PRESET FLOW BALANCING VALVE*
- DISPOSITIF ANTI-REFOULEMENT / *BACKFLOW PREVENTER*

VENTILATION / *VENTILATION*

- CONDUIT / *DUCT*
- CONDUIT RECTANGULAIRE D'ALIMENTATION VERS LE HAUT / *SUPPLY RECTENGULAR DUCT GOING UP*
- CONDUIT RECTANGULAIRE DE RETOUR OU ÉVACUATION VERS LE HAUT / *EXHAUST OE RETURN RECTANGULAR DUCT GOING UP*
- CONDUIT RECTANGULAIRE D'ALIMENTATION VERS LE BAS / *SUPPLY RECTENGULAR DUCT GOING DOWN*
- CONDUIT RECTANGULAIRE DE RETOUR OU ÉVACUATION VERS LE BAS / *EXHAUST OE RETURN RECTANGULAR DUCT GOING DOWN*
- TRANSFORMATION RECTANGULAIRE À CIRCULAIRE / *RECTANGULAR TO ROUND TRANSITION*
- TRANSFORMATION RECTANGULAIRE OU CIRCULAIRE / *RECTANGULAR OR ROUND TRANSITION*
- COUDE 90° AVEC AUBES DIRECTIONNELLES / *90° ELBOW WITH GUIDE VANES*
- EH — CHANGEMENT DE NIVEAU (EH) / *LEVEL CHANGE (UP)*
- EB — CHANGEMENT DE NIVEAU (EB) / *LEVEL CHANGE (DOWN)*
- FILTRE DE CONDUIT / *DUCT FILTER*
- SILENCIEUX / *SILENCER*
- RACCORD SOUPLE / *FLEXIBLE CONNECTOR*
- RCF — REGISTRE COUPE-FEU / *FIRE DAMPER*
- RCFM — REGISTRE COUPE-FEU ET FUMÉE MOTORISÉ / *MOTORIZED FIRE & SMOKE DAMPER*
- VOLET DE BALANCEMENT / *MANUAL SINGLE BLADE BALANCING DAMPER*
- REGISTRE DE RÉGLAGE MANUEL / *MANUAL ADJUSTEMENT DAMPER IN TAKEOFF*
- REGISTRE MOTORISÉ À LAMES OPPOSÉES / *MOTORIZED DAMPER WITH OPPOSED BLADES*
- REGISTRE MOTORISÉ À LAMES PARALLÈLES / *MOTORIZED DAMPER WITH PARALLEL BLADES*
- HUMIDIFICATEUR À JET / *JET HUMIDIFIER*
- PA — PORTE D'ACCÈS / *ACCESS DOOR*
- VENTILATEUR AXIAL OU CENTRIFUGE EN LIGNE / *IN-LINE CENTRIFUGAL OR AXIAL FAN*
- SERPENTIN / *COIL*

IDENTIFICATION / *IDENTIFICATION*

- EB CHA 100 / EB CHR 75 / EB EF 12 — COTATION DE LA TUYAUTERIE EN DIAMÈTRE NOMINAL / *PIPING DIMENSIONING IN NOMINAL DIMENSIONS*
- YxX / XxY — CONDUIT RECTANGULAIRE VERS LE HAUT / *RECTANGULAR DUCT GOING UP*
  - DIMENSION VISIBLE x DIMENSION INVISIBLE / *DIMENSION SEEN x HIDDEN DIMENSION*
  - DIMENSION HORIZONTALE x VERTICALE / *HORIZONTAL DIMENSION BY VERTICAL*
- AS: ? — IDENTIFICATION, AVALOIR DE SOL / *IDENTIFICATION, FLOOR DRAIN*
- RO,DN: ? — IDENTIFICATION, RACCORD OUVERT D'ÉVACUATION / *IDENTIFICATION, OPEN DRAIN*
- RI,DN:? — IDENTIFICATION, RACCORD INDIRECT D'ÉVACUATION / *IDENTIFICATION, INDIRECT DRAIN*
- DP ? — IDENTIFICATION, DESCENTE PLUVIALE / *IDENTIFICATION, STORM STACK*
- CS ? — IDENTIFICATION, COLONNE DE CHUTE SANITAIRE / *IDENTIFICATION, SANITARY STACK*
- P 00 — IDENTIFICATION, POMPE / *IDENTIFICATION, PUMP*

NUMÉROTATION DES ÉLÉMENTS DE VENTILATION / *NUMBERING OF VENTILATION ELEMENTS*

XX 00 — DÉSIGNATION DE L'APPAREIL / *EQUIPMENT DESIGNATION*; NUMÉRO DU TYPE DE L'ÉLÉMENT (2 CHIFFRES) / *ELEMENT TYPE NUMBER (TWO FIGURES)*

SYMBOLES GÉNÉRAUX / *GENERALS SYMBOLS*

- 00000 — NUMÉRO DE PIÈCE / *ROOM NUMBER*
- DIRECTION D'ÉCOULEMENT / *DIRECTION OF FLOW*
- 2% — PENTE / *SLOPE*
- 1 — RÉFÉRENCE D'ÉQUIPEMENT / *EQUIPMENT REFERENCE*
- 1 — RÉFÉRENCE DE NOTE / *NOTE REFERENCE*
- EXISTANT À ENLEVER * / *EXISTING TO REMOVE **
- EXISTANT À CONSERVER * / *EXISTING TO REMAIN **
- RE — RACCORDEMENT À L'EXISTANT * / *CONNECTION TO EXISTING **
- ÉL 10,000 — ÉLÉVATION / *ELEVATION*
- 01 — RÉFÉRENCE DE MODIFICATION / *MODIFICATION REFERENCE*
- VOIR PLAN M001 — RÉFÉRENCE DE PLAN / *PLAN REFERENCE*
- A / B C — RÉFÉRENCE DE DÉTAIL / *DETAIL REFERENCE*
- A / B C DESCRIPTION ÉCHELLE; — IMPLANTATION DE DÉTAIL / *DETAIL IMPLANTATION*
- A / B C — RÉFÉRENCE DE COUPE / *SECTION REFERENCE*
- A / B C COUPE ÉCHELLE; — IMPLANTATION DE COUPE / *SECTION IMPLANTATION*
- ROSE DES VENTS / *NORTH INDICATOR*

* LA DIFFÉRENCE DE SYMBOLIQUE ENTRE L'EXISTANT ET LE NOUVEAU N'EST UTILISÉE QUE LORSQUE LES PLANS MONTRENT LES DEUX GROUPES D'ÉLÉMENTS. AUTREMENT, LA SYMBOLIQUE STANDARD, (PLEINE LARGEUR DE TRAITS) S'APPLIQUE.

* *THE SYMBOLIC DIFFERENCE BETWEEN EXISTING AND NEW IS USED ONLY WHEN BOTH EXISTING AND NEW ELEMENTS ARE SHOWN SIMULTANEOUSLY IN PLANS. OTHERWISE, THE STANDARD SYMBOLISM IS USED (FULL LINEWEIGHT).*

ABRÉVIATIONS / *ABREVIATIONS*

GÉNÉRAL / *GENERAL*

EC	EXISTANT À CONSERVER / *EXISTING TO REMAIN*
EAD	EXISTANT À DÉPLACER / *EXISTING TO RELOCATE*
ED	EXISTANT DÉPLACÉ / *EXISTING RELOCATED*
EE	EXISTANT À ENLEVER / *EXISTING TO REMOVE*
N	NOUVEAU / *NEW*
ALIM	ALIMENTATION / *SUPPLY*
RET	RETOUR / *RETURN*
DN	DIMENSION NOMINALE / *NOMINAL DIMENSION*
ÉL	ÉLÉVATION / *ELEVATION*
NIV	NIVEAU / *LEVEL*
RAD	RADIER / *INVERT*
CA	COMPLET AVEC / *COMPLETE WITH*
CC	CENTRE À CENTRE / *CENTER TO CENTER*
EB	EN BAS / *DOWN*
EH	EN HAUT / *UP*
DPF	DU PLANCHER FINI / *FROM FINISHED FLOOR*
EI	À L'ÉPREUVE DES INTEMPÉRIES / *WEATHERPROOF*
NF	NORMALEMENT FERMÉ / *NORMALLY CLOSED*
NO	NORMALEMENT OUVERT / *NORMALLY OPEN*

LISTE DES PLANS / *DRAWING LIST*

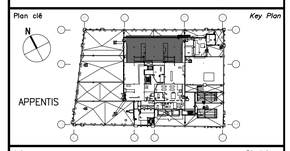
No. Dessin / *No. Drawing*	Titre / *Title*	Émis / *Issued*
M01	MÉCANIQUE *MECHANICAL* LÉGENDE ET LISTE DES PLANS *LEGEND AND DRAWING LIST*	●
M02	MÉCANIQUE *MECHANICAL* PLOMBERIE / CHAUFFAGE APPENTIS *PLUMBING/HEATING PENTHOUSE*	●
M03	MÉCANIQUE *MECHANICAL* PLOMBERIE / HUMIDIFICATION APPENTIS *PLUMBING / HUMIDIFICATION PENTHOUSE*	●
M04	MÉCANIQUE *MECHANICAL* VENTILATION APPENTIS *VENTILATION PENTHOUSE*	●
M05	MÉCANIQUE *MECHANICAL* TABLEAUX ET DÉTAILS *DETAILS AND TABLES*	●
M06	MÉCANIQUE *MECHANICAL* RÉGULATION AUTOMATIQUE *AUTOMATIC REGULATION*	●

NOTE GÉNÉRALE/GENERAL NOTES

1. POUR LE PHASAGE DES TRAVAUX, SE RÉFÉRER AU DEVIS D'ARCHITECTURE SECTION 01 11 01./ FOR THE PHASAGE OF THE WORK, REFER TO THE ARCHITECTURE SPECIFICATION 01 11 01.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers / Real Property branch
Région du Québec / Quebec region
Canada

Plan clé / *Key Plan*



Avis / *Disclaimer*

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- *This document is for reference purposes only and should not be used for construction.*
- *Never take measurements to scale on this document.*

Consultants / *Consultants*

Stantec

Ioan Benga 101708 Québec — 2021-04-05

02	SR5 APPEL D'OFFRES	12.03.2021
01	SR5– APPEL D'OFFRES (ANNULÉ)	20.11.2020
00	SR5– APPEL D'OFFRES (ANNULÉ)	16.10.2020
0C	SR4–100% FINALE	02.09.2020
0B	SR4–100%	05.06.2020
0A	SR4–50%–ÉMIS POUR COMMENTAIRES	31.03.2020
révisions / *revisions*	description / *description*	date / *jj.mm.aaaa / dd.mm.yyyy*

A no. du détail / *detail no.*
B no. de la feuille où détail exigé / *sheet no. where detail required*
C no. de la feuille où détaillé / *sheet no. where detailed*

Projet / *Project*

TPSGC

SYSTÈMES VAP-100 ET VAP-101
MODIFICATION
ALIMENTATION D'AIR NEUF

Dessin / *Drawing*

MÉCANIQUE

LÉGENDE ET LISTE DES PLANS

Conçu par / *Designed by*: Patrice Boisvert, t.p. — Date: 2020-03-27 (*jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*)
Dessiné par / *Drawn by*: Annie Pelletier — Date: 2020-03-27 (*jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*)
Approuvé par / *Approved by*: Ioan Benga, ing. — Date: 2020-03-27 (*jj.mm.aaaa/dd.mm.yyyy*)
Gestionnaire de projet TPSGC / *PWGSC Project Manager*: Mostafa Laabadi

No de projet / *Project no*: 157102736-250 — *Consultant*
No de projet / *Project no*: - — *Client*
No de plan ou de dessin / *Plan or drawing no*: R_094795_001-M01-LE-PLNX

No de projet / *Project no*: R.094795 — TPSGC / *PWGSC*
No de feuille / *Sheet no*: M01/06

AutoCAD